
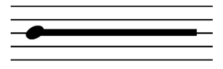
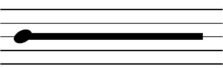
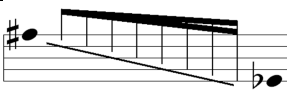


# Sillage, Op. 50 (para violín y violonchelo)

## Indicaciones necesarias para la interpretación

	Acento / Nota corta (picado) / Trémolo / Nota suelta
	Nota mantenida
<i>tr rit. a molto vibr.</i> 	La frecuencia del trino se va retardando hasta transformarse en un molto vibrato (en lugar de poner y quitar el dedo, el gesto se transforma en arrastrar el dedo hasta ir reduciendo el cambio de altura a menos de un semitono y acabar en un simple vibrato expresivo sin cambio de afinación)
	Glissando en la mano izquierda mientras se va pulsando la cuerda en pizzicato. La barra en acelerando indica la velocidad del pizzicato

### Abreviaturas

Ord. = Ordinario

s.p. = Sul ponticello

m. vibr. = Molto vibrato

s.vibr. = Senza vibrato

### Otras indicaciones

Las líneas diagonales de puntos indican qué instrumento debe seguir al otro; es decir, establecen qué gestos deben seguir a cuáles. Cuando no existan estas líneas, cada instrumento va evolucionando de forma individual hasta una nueva indicación de sincronía.

Las líneas rayadas verticales son puntos de sincronía e indican, por tanto, simultaneidad entre los dos instrumentos.

Las distancias entre las notas mantenidas y el hueco de silencio entre las notas sueltas son más o menos proporcionales, pero no son distancias estrictas y, por tanto, su traducción en segundos o pulsos vendrá determinada por el ambiente sonoro, rítmico y tímbrico subjetivo que adquiera la propia interpretación. Es decir, el instrumentista es libre de hacer suyos los tempos de esta pieza, según sienta cómo debe ir evolucionando su material musical; una vez escogido este ambiente sonoro, pulso, o distancia entre las notas de la primera frase, sí deberá mantener una proporción aproximada en la distancia entre los sonidos del resto de la pieza.